



**TG/216/1**  
**ORIGINAL:** English  
**DATE:** 2004-03-31

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**  
 GENEVA

*Hypericum hircinum* L.,  
*H. androsaemum* L.,  
*H. x inodorum* Mill.

\*

**GUIDELINES**  
**FOR THE CONDUCT OF TESTS**  
**FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY**

Alternative Names:<sup>\*</sup>

Latin	English	French	German	Spanish
<i>Hypericum hircinum</i> L.				
<i>Hypericum androsaemum</i> L.				
<i>Hypericum x inodorum</i> Mill.				

**ASSOCIATED DOCUMENTS**

These guidelines should be read in conjunction with document TG/1/3, “General Introduction to the Examination of Distinctness, Uniformity and Stability and the Development of Harmonized Descriptions of New Varieties of Plants” (hereinafter referred to as the “General Introduction”) and its associated “TGP” documents.

---

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

TABLE OF CONTENTSPAGE

1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES .....	3
2. MATERIAL REQUIRED .....	3
3. METHOD OF EXAMINATION.....	3
3.1 Duration of Tests.....	3
3.2 Testing Place .....	3
3.3 Conditions for Conducting the Examination.....	3
3.4 Test Design .....	4
3.5 Number of Plants / Parts of Plants to be Examined.....	4
3.6 Additional Tests .....	4
4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY.....	4
4.1 Distinctness .....	4
4.2 Uniformity.....	4
4.3 Stability .....	5
5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL .....	5
6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....	5
6.1 Categories of Characteristics.....	5
6.2 States of Expression and Corresponding Notes.....	6
6.3 Types of Expression.....	6
6.4 Example Varieties .....	6
6.5 Legend.....	6
7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES.....	7
8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....	16
8.1 Explanations covering several characteristics .....	16
8.2 Explanations for individual characteristics .....	16
9. LITERATURE .....	19
10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE.....	20

## 1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Hypericum hircinum* L., *H. androsaemum* L. and *H. x inodorum* Mill., non Willd., of the family *Clusiaceae* including hybrids of the species concerned.

## 2. Material Required

2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.

2.2 The material is to be supplied in the form of young plants.

2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

10 plants.

2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.

2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

## 3. Method of Examination

### 3.1 *Duration of Tests*

The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles.

### 3.2 *Testing Place*

The tests should normally be conducted at one place. If any characteristics of the variety, which are relevant for the examination of DUS, cannot be observed at that place, the variety may be tested at an additional place.

### 3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.

3.3.2 Because daylight varies, color determinations made against a color chart should be made either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room without direct sunlight. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall within the tolerances set out in the British Standard 950, Part I. These determinations should be made with the plant part placed against a white background.

### 3.4 *Test Design*

3.4.1 Each test should be designed to result in a total of at least 10 plants.

3.4.2 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

### 3.5 *Number of Plants / Parts of Plants to be Examined*

Unless otherwise indicated, all observations should be made on 10 plants or parts taken from each of 10 plants.

### 3.6 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

## 4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

### 4.1 *Distinctness*

#### 4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

#### 4.1.2 Consistent Differences

The minimum duration of tests recommended in section 3.1 reflects, in general, the need to ensure that any differences in a characteristic are sufficiently consistent.

#### 4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

### 4.2 *Uniformity*

4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:

4.2.2 For the assessment of uniformity, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 10 plants, 1 off-type is allowed.

#### 4.3 *Stability*

4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.

4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be tested, either by growing a further generation, or by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous material supplied.

### 5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness is aided by the use of grouping characteristics.

5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:

- (a) Plant: habit (characteristic 1);
- (b) Berry: maximum diameter (characteristic 29);
- (c) Berry: shape in longitudinal section (characteristic 30);
- (d) Berry: color group (characteristic 34).

5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction.

### 6. Introduction to the Table of Characteristics

#### 6.1 *Categories of Characteristics*

##### 6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

### 6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

### 6.2 States of Expression and Corresponding Notes

States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

### 6.3 Types of Expression

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

### 6.4 Example Varieties

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

### 6.5 Legend

(\*) Asterisked characteristic – see Section 6.1.2

QL Qualitative characteristic – see Section 6.3

QN Quantitative characteristic – see Section 6.3

PQ Pseudo-qualitative characteristic – see Section 6.3

(a) – (b) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8, Section 8.1

(+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8, Section 8.2

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>1. (a) Plant: habit</b> (*)	<b>Plante: port</b>	<b>Pflanze: Wuchsform</b>	<b>Planta: porte</b>		
QN upright	dressé	aufrecht	erecto	Excellent Flair	1
	moderately spreading	modérément étalé	mäßig breitwüchsig	moderadamente abierto	Apricot Beauty
	strongly spreading	fortement étalé	stark breitwüchsig	fuertemente abierto	Flamingo Fantasy
<b>2. (a) Plant: height</b> (*)	<b>Plante: hauteur</b>	<b>Pflanze: Höhe</b>	<b>Planta: altura</b>		
QN short	courte	niedrig	baja	Bosajol	3
	medium	moyenne	mittel	Excellent Flair	5
	tall	haute	hoch	Kolmfa	7
<b>3. (a) Plant: width</b> (*)	<b>Plante: largeur</b>	<b>Pflanze: Breite</b>	<b>Planta: anchura</b>		
QN narrow	étroite	schmal	estrecha	Bosajol	3
	medium	moyenne	mittel	Early Fruit	5
	broad	large	breit	Kolmfa	7
<b>4. (a) Plant: reddish or brownish coloration of branches of current year's growth</b>	<b>Plante: pigmentation rougeâtre ou brunâtre des ramifications pendant l'année de croissance</b>	<b>Pflanze: rötliche oder bräunliche Färbung der Zweige des Jahrestriebes</b>	<b>Planta: coloración rojiza o amarronada de las ramas del año en curso</b>		
QL absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden		9
<b>5. (a) Plant: intensity of coloration of branches of current year's growth</b>	<b>Plante: intensité de la pigmentation des ramifications pendant l'année de croissance</b>	<b>Pflanze: Intensität der Färbung der Zweige des Jahrestriebes</b>	<b>Planta: intensidad de la coloración de las ramas del año en curso</b>		
QN weak	faible	gering	débil	Bosaney	3
	medium	moyenne	mittel	Kolmgia	5
	strong	forte	stark	Excellent Flair	7

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>6.</b> (a) <b>Leaf: length</b> (*)		<b>Feuille: longueur</b>	<b>Blatt: Länge</b>	<b>Hoja: longitud</b>		
QN	short	courte	kurz	corta	Magical Green	3
	medium	moyenne	mittel	media	Kolmgia	5
	long	longue	lang	larga	Bosajum	7
<b>7.</b> (a) <b>Leaf: width</b> (*)		<b>Feuille: largeur</b>	<b>Blatt: Breite</b>	<b>Hoja: anchura</b>		
QN	narrow	étroite	schmal	estrecha	Kolmfa	3
	medium	moyenne	mittel	media	Bosaenv	5
	broad	large	breit	ancha	Kolmbeau	7
<b>8.</b> (a) <b>Leaf: intensity of green color</b> (*)		<b>Feuille: intensité de la couleur verte</b>	<b>Blatt: Intensität der Grünfärbung</b>	<b>Hoja: intensidad del color verde</b>		
QN	light	claire	hell	claro	Pamala	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Red Condor	5
	dark	foncée	dunkel	oscuro	Bosaenv	7
<b>9.</b> (a) <b>Leaf: variegation</b>		<b>Feuille: panachure</b>	<b>Blatt: Panaschierung</b>	<b>Hoja: variegación</b>		
QL	absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9
<b>10.</b> (a) <b>Young leaf: reddish or brownish coloration</b> (*)		<b>Jeune rameau: pigmentation rougeâtre ou brunâtre</b>	<b>Junges Blatt: rötliche oder bräunliche Färbung</b>	<b>Hoja joven: coloración rojiza o amarronada</b>		
QL	absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9

	English	français	deutsch	español	Example Varieties	Note/ Nota
					Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	
<b>11.</b> (a) <b>Young leaf: intensity of reddish or brownish coloration</b>	<b>Jeune rameau: intensité de la pigmentation rougeâtre ou brunâtre</b>	<b>Junges Blatt: Intensität der rötlichen oder bräunlichen Färbung</b>	<b>Hoja joven: intensidad de la coloración rojiza o amarronada</b>			
(*)						
<b>QN</b>	weak	faible	gering	débil	Esmgrape	3
	medium	moyenne	mittel	media	Bosaswe	5
	strong	forte	stark	fuerte	Albury Purple, Esmmayor	7
<b>12.</b> (a) <b>Leaf: cross section</b>	<b>Feuille: section transversale</b>	<b>Blatt: Querschnitt</b>	<b>Hoja: sección transversal</b>			
<b>QN</b>	convex	convexe	konvex	convexo		3
	flat	plate	flach	plano		5
	concave	concave	konkav	cóncavo		7
<b>13.</b> (a) <b>Leaf: angle in relation to branch</b>	<b>Feuille: angle par rapport à la ramification</b>	<b>Blatt: Winkel im Verhältnis zum Zweig</b>	<b>Hoja: ángulo en relación con la rama</b>			
<b>QN</b>	very acute	très aigu	sehr spitz	muy agudo		1
	moderately acute	modérément aigu	mittel spitz	moderadamente agudo		2
	weakly acute to right-angle	faiblement aigu à angle droit	schwach spitz bis rechtwinklig	de poco agudo a en ángulo recto		3
<b>14.</b> (a) <b>Leaf: shape of base</b>	<b>Feuille: forme de la base</b>	<b>Blatt: Form der Basis</b>	<b>Hoja: forma de la base</b>			
<b>PQ</b>	cordate	cordiforme	herzförmig	cordiforme		1
	truncate	tronquée	abgestumpft	truncada		2
	rounded	arrondie	abgerundet	redondeada		3
<b>15.</b> (a) <b>Leaf: shape of apex</b>	<b>Feuille: forme du sommet</b>	<b>Blatt: Form der Spitze</b>	<b>Hoja: forma del ápice</b>			
(*)						
<b>PQ</b>	acute	aigü	spitz	agudo	Kolmbeau	1
	obtuse	obtus	stumpf	obtuso	Early Fruit	2
	rounded	arrondi	abgerundet	redondeado	Bosaelec	3

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>16.</b> (a) <b>Leaf: odor</b>		<b>Feuille: odeur</b>	<b>Blatt: Duft</b>	<b>Hoja: olor</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9
<b>17.</b> (*) (+)	<b>Inflorescence: length</b>	<b>Inflorescence: longueur</b>	<b>Blütenstand: Länge</b>	<b>Inflorescencia: longitud</b>		
<b>QN</b>	(b) short	courte	kurz	corta	Esmfashion	3
	medium	moyenne	mittel	media	Bright Blossom	5
	long	longue	lang	larga	Bosabel	7
<b>18.</b> (*) (+)	<b>Inflorescence: width</b>	<b>Inflorescence: largeur</b>	<b>Blütenstand: Breite</b>	<b>Inflorescencia: anchura</b>		
<b>QN</b>	narrow	étroite	schmal	estrecha	Bosasu	3
	medium	moyenne	mittel	media	Excellent Flair	5
	broad	large	breit	ancha	Kolmgia	7
<b>19.</b> (*) (+)	(b) <b>Inflorescence: profile of distal part</b>	<b>Inflorescence: profil de la partie distale</b>	<b>Blütenstand: Profil des distalen Teils</b>	<b>Inflorescencia: perfil de la parte distal</b>		
<b>QN</b>	concave	concave	konkav	cónvavo	Bosafan	1
	flat	plate	flach	plano	Excellent Flair	2
	convex	convexe	konvex	convexo	Kolmfa	3
<b>20.</b> (*)	(a) <b>Flower: size</b>	<b>Fleur: taille</b>	<b>Blüte: Größe</b>	<b>Flor: tamaño</b>		
<b>QN</b>	small	petite	klein	pequeña	Bosaswe	3
	medium	moyenne	mittel	media	Excellent Flair	5
	large	grande	groß	grande	Belmount	7
<b>21.</b> (+)	(b) <b>Sepal: length</b>	<b>Sépale: longueur</b>	<b>Kelchblatt: Länge</b>	<b>Sépaló: longitud</b>		
<b>QN</b>	short	court	kurz	corto		3
	medium	moyen	mittel	medio		5
	long	long	lang	largo		7

	English	français	deutsch	español	Example Varieties	Note/ Nota
					Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	
<b>22.</b> (b) Sepal: width		<b>Sépale: largeur</b>	<b>Kelchblatt: Breite</b>	<b>Sépalo: anchura</b>		
(+)						
QN	narrow	étroit	schmal	estrecho		3
	medium	moyen	mittel	medio		5
	broad	large	breit	ancho		7
<b>23.</b> (b) Sepal: presence of reddish or brownish coloration	(*)	<b>Sépale: présence de pigmentation rougeâtre ou brunâtre</b>	<b>Kelchblatt: Vorhandensein der rötlichen oder bräunlichen Färbung</b>	<b>Sépalo: presencia de coloración rojiza o amarronada</b>		
QL	absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9
<b>24.</b> (b) Sepal: intensity of reddish or brownish coloration		<b>Sépale: intensité de la pigmentation rougeâtre ou brunâtre</b>	<b>Kelchblatt: Intensität der rötlichen oder bräunlichen Färbung</b>	<b>Sépalo: intensidad de la coloración rojiza o marrón</b>		
QN	weak	faible	gering	débil		3
	medium	moyenne	mittel	media		5
	strong	forte	stark	fuerte		7
<b>25.</b> (b) Sepal: recurvature		<b>Sépale: courbure</b>	<b>Kelchblatt: Biegung</b>	<b>Sépalo: recurvatura</b>		
QN	absent or weak	absente ou faible	fehlend oder leicht zurückgebogen	ausente o débil		1
	moderate	modérée	mäßig zurückgebogen	moderada		2
	strong	forte	stark zurückgebogen	fuerte		3
<b>26.</b> (a) Anther: color	(*)	<b>Anthères: couleur</b>	<b>Anthere: Farbe</b>	<b>Antera: color</b>		
PQ	yellow	jaunes	gelb	amarilla	Red Condor	1
	orange	oranges	orange	naranja	Early Fruit	2

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>27. (a) Style: length</b>		<b>Style: longueur</b>	<b>Griffel: Länge</b>	<b>Estilo: longitud</b>		
<b>QN</b>	short	court	kurz	corto		3
	medium	moyen	mittel	medio		5
	long	long	lang	largo		7
<b>28.</b>	<b>Inflorescence: number of berries</b>	<b>Inflorescence: nombre de baies</b>	<b>Blütenstand: Anzahl Beeren</b>	<b>Inflorescencia: número de bayas</b>		
<b>QN</b>	few	faible	gering	bajo	Rosemary	3
	medium	moyen	mittel	medio	Bosajum	5
	many	élevé	groß	alto	Excellent Flair	7
<b>29. (b) Berry: maximum diameter</b>		<b>Baie: diamètre maximal</b>	<b>Beere: maximaler Durchmesser</b>	<b>Bayas: diámetro máximo</b>		
<b>QN</b>	small	petit	klein	pequeño	Opalo	3
	medium	moyen	mittel	medio	Bosajol	5
	large	grand	groß	grande	Kolmgia	7
<b>30. (b) Berry: shape in longitudinal section</b>		<b>Baie: forme en section longitudinale</b>	<b>Beere: Form im Längsschnitt</b>	<b>Bayas: forma en sección longitudinal</b>		
<b>PQ</b>	narrow elliptic	elliptique étroite	schmal elliptisch	elíptica estrecha	Magical Green	1
	elliptic	elliptique	elliptisch	elíptica	Bright Blossom	2
	broad elliptic	elliptique large	breit elliptisch	elíptica ancha	Kolmbeau	3
	round	ronde	rund	redondeada	Kolmsweet	4
	narrow ovate	ovale étroite	schmal eiförmig	oval estrecha	Rosemary	5
	ovate	ovale	eiförmig	oval	Bosafan	6
	broad ovate	ovale large	breit eiförmig	oval ancha	Kolmgia	7

	English	français	deutsch	español	Example Varieties	Note/ Nota
					Exemples	
					Beispielssorten	
					Variedades ejemplo	
<b>31.</b>	(b) <b>Berry: shape in cross section</b>	<b>Baie: forme en section transversale</b>	<b>Beere: Form im Querschnitt</b>	<b>Baya: forma en sección transversal</b>		
(*)						
(+)						
<b>QL</b>	rounded	arrondie	abgerundet	redondeada		1
	triangular	triangulaire	dreieckig	triangular		2
<b>32.</b>	(b) <b>Berry: indentation of apex</b>	<b>Baie: découpure du sommet</b>	<b>Beere: Einsenkung der Spitze</b>	<b>Baya: indentación del ápice</b>		
(*)						
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente		1
	present	présente	vorhanden	presente		9
<b>33.</b>	(b) <b>Berry: surface (apex excluded)</b>	<b>Baie: surface (excepté le sommet)</b>	<b>Beere: Oberfläche (ohne Spitze)</b>	<b>Baya: superficie (excluido el ápice)</b>		
(*)						
<b>PQ</b>	smooth	lisse	glatt	lisa	Bosaelec	1
	grooved	sillonnée	gerieft	acanalada	Rosemary	2
	indented	découpée	eingesenkt	dentada		3

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>34. (b) Berry: color group</b> <small>(*)</small>	<b>Baie: groupe de couleurs</b>		<b>Beere: Farbgruppe</b>	<b>Baya: grupo de color</b>		
<b>PQ</b>						
	white	blanche	weiß	blanco		1
	cream	crème	cremefarben	crema	Bonaire	2
	green	verte	grün	verde	SJK 100	3
	brownish green	vert-brunâtre	bräunlichgrün	verde amarronado	Kolmgreen	4
	yellow	jaune	gelb	amarillo	Bosaarc	5
	orange	orange	orange	naranja		6
	light pink	rose clair	hellrosa	rosa claro	Esmamber	7
	pink	rose	rosa	rosa	Kolmsweet	8
	dark pink	rose foncé	dunkelrosa	rosa oscuro		9
	red pink	rosé	rotrosa	rosa rojizo	SJK 93	10
	orange red	orangé	orangerot	rojo anaranjado	Esmmayor	11
	light red	rouge clair	hellrot	rojo claro	Bright Blossom	12
	red	rouge	rot	rojo	Bosapin	13
	dark red	rouge foncé	dunkelrot	rojo oscuro		14
	red purple	violacé	rotpurpurn	púrpura rojizo	Pamela	15
	red brown	brun rouge	rotbraun	marrón rojizo	Esmmaron	16
	purple brown	brun pourpre	purpurbraun	marrón purpúreo	Autum Blaze, Excellent Flair	17
	brown	brune	braun	marrón		18
	grey brown	brun gris	graubraun	marrón grisáceo		19

	English	français	deutsch	español	Example Varieties	Note/ Nota
					Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	
<b>35.</b> (b) <b>Berry: main color</b> (*) (+)	<b>Baie: couleur principale</b>		<b>Beere: Hauptfarbe</b>	<b>Baya: color principal</b>		
<b>PQ</b>	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS de couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarthe (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
<b>36.</b> (b) <b>Berry: width of whitish or greenish band at base</b> (*)	<b>Baie: largeur de la bande blanchâtre ou verdâtre de la base</b>		<b>Beere: Breite der weißen oder grünlichen Zone an der Basis</b>	<b>Baya: anchura de la banda blancuzca o verdosa de la base</b>		
<b>QN</b>	absent or narrow	absente ou étroite	fehlend oder schmal	ausente o estrecha	Kolmred	1
	medium	moyenne	mittel	media	Belmount	2
	broad	large	breit	ancha	Bosaapol, Kolmblac	3
<b>37.</b> (b) <b>Berry: glossiness</b> (*)	<b>Baie: brillance</b>		<b>Beere: Glanz</b>	<b>Baya: brillo</b>		
<b>QN</b>	weak	faible	gering	débil	<i>H. hircinum</i> , SJK 94	1
	medium	moyenne	mittel	medio	Kolmfa	2
	strong	forte	stark	fuerte	Bosaapol	3

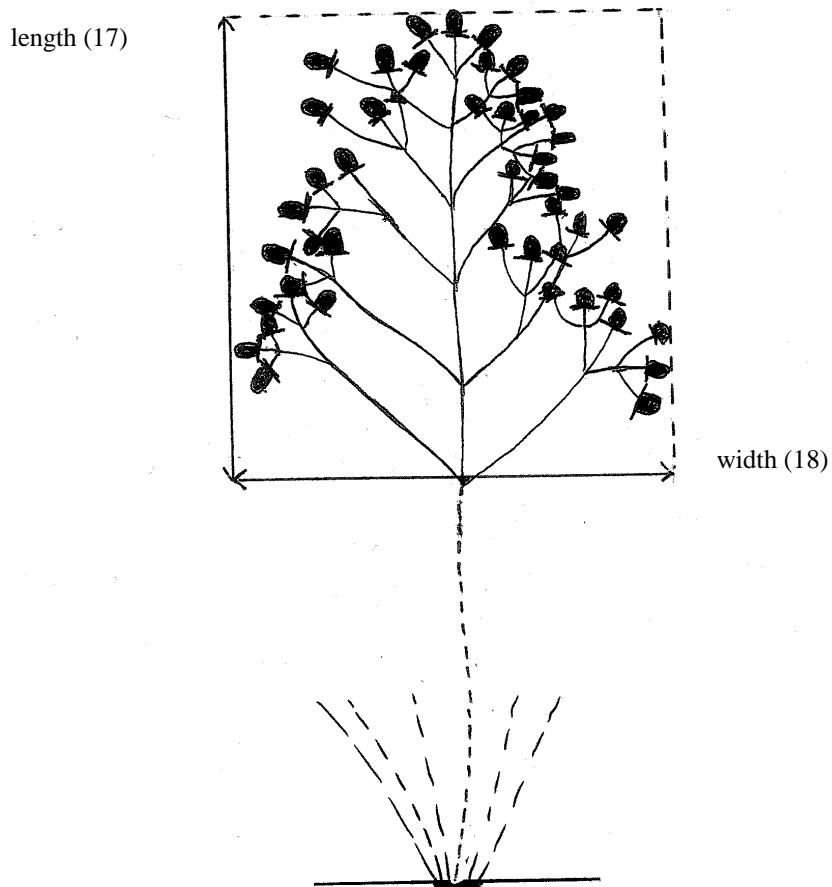
8. Explanations on the Table of Characteristics8.1 *Explanations covering several characteristics*

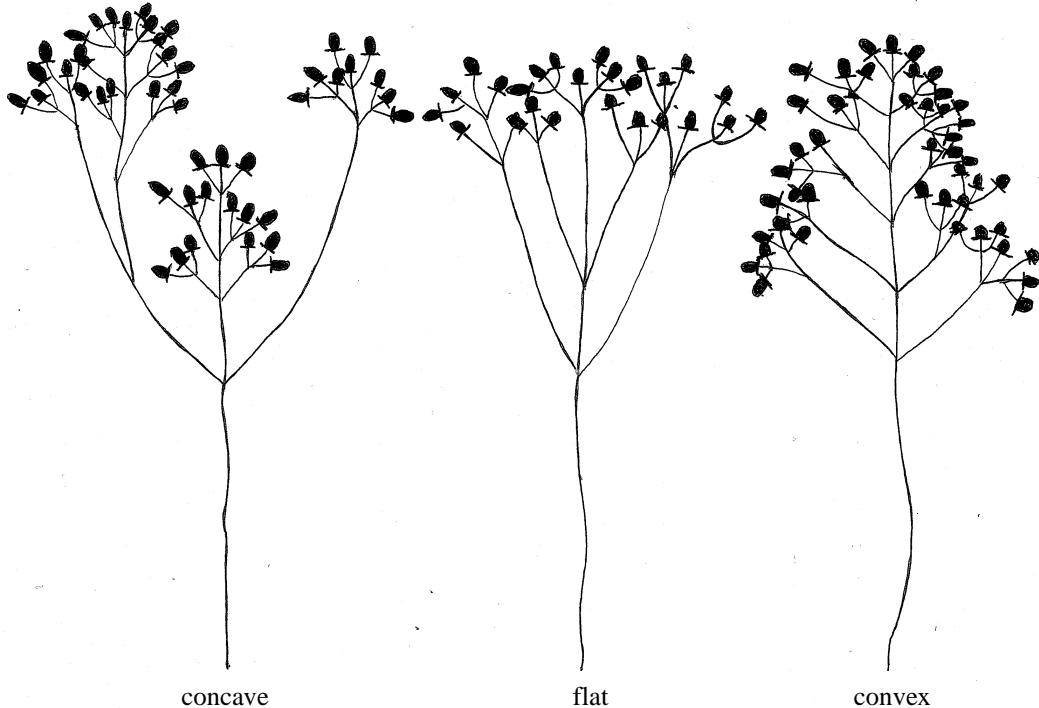
Characteristics containing the following key in the second column of the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) characteristics which should be observed at full flowering;
- (b) characteristics which should be observed when the berries are at their full color (harvest time).

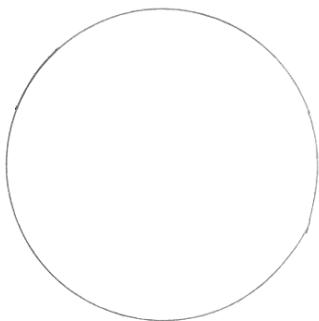
8.2 *Explanations for individual characteristics*

Ads. 17 and 18: Inflorescence: length (17), width (18)

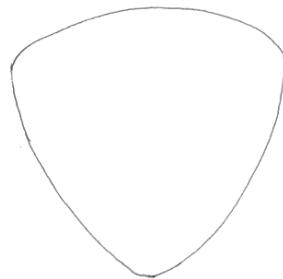


Ad. 19: Inflorescence: profile of distal partAds. 21 and 22: Sepal: length (21) and width (22)

The largest sepal is to be observed.

Ad. 31: Berry: shape in cross section

rounded



triangular

Ad. 35: Berry: main color

It may not be possible to complete characteristic 35 if the color does not correspond to a reference number in the RHS Colour Chart.

9. Literature

H.J. van Laar. Hypericum - Hertshooi, het in Nederland gekweekte sortiment, Dendroflora Nr 33, 1996, pag. 27- 56. Printed by: Koninklijke Vereniging voor Boskoopse Culturen & Nederlandse Dendrologische Vereniging. ISSN: 0374-7247

10. Technical Questionnaire

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
		Application date: (not to be filled in by the applicant)
<p style="text-align:center"><b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b> to be completed in connection with an application for plant breeders' rights</p>		
1. Subject of the Technical Questionnaire		
1.1	<i>Hypericum hircinum</i> L.	[ ]
1.2	<i>Hypericum androsaemum</i> L.	[ ]
1.3	<i>Hypericum x inodorum</i> Mill.	[ ]
1.4	Hybrid species (Please provide details)	[ ]
2. Applicant		
Name		
Address		
Telephone No.		
Fax No.		
E-mail address		
Breeder (if different from applicant)		

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

## 3. Proposed denomination and breeder's reference

Proposed denomination  
(if available)

Breeder's reference

## 4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety

## 4.1 Breeding scheme

Variety resulting from:

## 4.1.1 Crossing

- (a) controlled cross [ ]  
(please state parent varieties)
- (b) partially known cross [ ]  
(please state known parent variety(ies))
- (c) unknown cross [ ]

4.1.2 Mutation [ ]  
(please state parent variety)4.1.3 Discovery and development [ ]  
(please state where and when discovered  
and how developed)4.1.4 Other [ ]  
(please provide details)]

## 4.2 Method of propagating the variety

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.1 Plant: habit</b> (1)		
upright	Excellent Flair	1[ ]
moderately spreading	Apricot Beauty	2[ ]
strongly spreading	Flamingo Fantasy	3[ ]
<b>5.2 Berry: maximum diameter</b> (29)		
small		3[ ]
medium		5[ ]
large		7[ ]
<b>5.3 Berry: shape in longitudinal section</b> (30)		
narrow elliptic	Magical Green	1[ ]
elliptic	Bright Blossom	2[ ]
broad elliptic	Kolmbeau	3[ ]
round	Kolmsweet	4[ ]
narrow ovate	Rosemary	5[ ]
ovate	Bosafan	6[ ]
broad ovate	Kolmgia	7[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.4 Berry: color group (34)</b>		
white		1[ ]
cream	Bonaire	2[ ]
green	SJK 100	3[ ]
brownish green	Kolmgreen	4[ ]
yellow	Bosaarc	5[ ]
orange		6[ ]
light pink	Esmamber	7[ ]
pink	Kolmsweet	8[ ]
dark pink		9[ ]
red pink	SJK 93	10[ ]
orange red	Esmmayor	11[ ]
light red	Bright Blossom	12[ ]
red	Bosapin	13[ ]
dark red		14[ ]
red purple	Pamela	15[ ]
red brown	Esmmarron	16[ ]
purple brown	Autum Blaze, Excellent Flair	17[ ]
brown		18[ ]
grey brown		19[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the table, and space provided for comments, below to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety
<i>Example</i>	<i>Berry: color group</i>	<i>green</i>	<i>brownish green</i>

Comments:

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
<p>7. Additional information which may help in the examination of the variety</p> <p>7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>(If yes, please provide details)</p> <p>7.2 Special conditions for the examination of the variety</p> <p>7.2.1 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>7.2.2 If yes, please give details:</p> <p>7.3 Other information</p>		
<p>8. Authorization for release</p> <p>(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>(b) Has such authorization been obtained?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.</p>		

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

## 9. Information on plant material to be examined.

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| (a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)      | Yes [ ] | No [ ] |
| (b) Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide) | Yes [ ] | No [ ] |
| (c) Tissue culture  | Yes [ ] | No [ ] |
| (d) Other factors   | Yes [ ] | No [ ] |

Please provide details of where you have indicated “yes”.

.....

## 10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature

Date

[End of document]